


ULINE H-9424

20" AUTO FLOOR SCRUBBER

1-800-295-5510
uline.com

OPERATION

 **NOTE:** This guide is intended for quick reference only and does not replace the instruction manual. Before using this machine, read full instruction manual included with machine packaging.


 **NOTE:** Battery must be fully charged before first use.

FILL TANK

1. Add water and/or detergent into the tank. (See Figure 1)

Figure 1



 **NOTE:** Use a low-foaming detergent with a pH range between 7 and 11 (Uline model #S-18933). Be sure to follow the detergent instructions for proper dilution.

2. Open flow from detergent tank by pushing lever up to horizontal position. Leave open. (See Figure 2)

Figure 2



BEGIN WORK

1. Lower squeegee by pushing handle down. (See Figure 3)

Figure 3



2. Turn on unit and press brush button. All lights will light up and unit is fully functional. (See Figures 4 and 5)



Figure 4




Figure 5

3. Pull drive levers to begin work.
4. After use, empty the recovery tank by using the attached drain hose. (See Figure 6)

Figure 6



5. Once finished, charge the battery.

 **NOTE:** The battery should be charged after every use. For optimal battery life, leave plugged in when not in use.

WHEN FINISHED CLEANING

1. Turn machine off by pressing the On/Off button for at least four seconds.
2. Empty the recovery tank (see Maintenance).
3. Raise squeegee and wipe down blade with a soft cloth.
4. Close the detergent tap.
5. Spin off brush (see Maintenance). Rinse.
6. Charge the battery (see Maintenance).

MAINTENANCE

DAILY MAINTENANCE

1. Use the attached drain hose to empty the dirty water from the recovery tank. (See Figure 7)

Figure 7



2. Remove lid and check that dirty water tank float is undamaged, clean and moves freely on pin. (See Figures 8 and 9)



Figure 8



Figure 9

3. Clean the recovery tank by rinsing out with water. Fill the tank with a hose and empty using the drain hose, or lift off the tank to rinse. (See Figures 10 and 11)



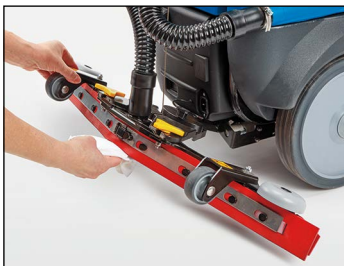
Figure 10



Figure 11

4. Raise the squeegee and wipe down with a soft cloth. Check that it is clean and the blades are not damaged. (See Figure 12)

Figure 12



5. Tilt the scrubber back. It may still rest on the support caster but be slightly lifted. Activate the scrubber by pulling the drive levers to spin off the brush. Rinse the brush. (See Figures 13 and 14)



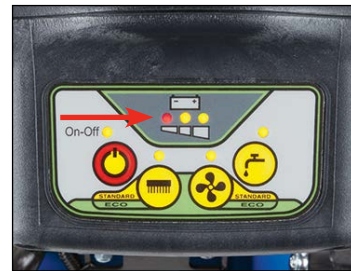
Figure 13



Figure 14

6. Check battery charge. (See Figure 15)

Figure 15



7. To recharge batteries, plug in battery charger using electrical cord provided with machine. Charge is complete when the green LED light is on. (See Figures 16 and 17)



Figure 16



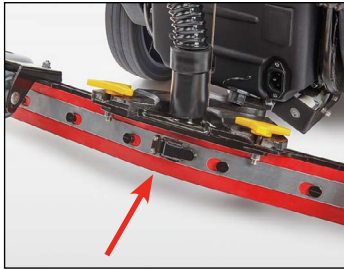
Figure 17

MAINTENANCE CONTINUED

REPLACING THE SQUEEGEE BLADE

1. Remove the squeegee blade by releasing the middle clip. (See Figure 18)

Figure 18



2. Remove the blade retainers by sliding them toward the outside of the squeegee, then pull them off. Remove the squeegee blade by pulling it off the squeegee body tabs. (See Figures 19 and 20)



Figure 19



Figure 20

3. Reuse the same blade by reversing the edge in contact with the floor. The blades should be reused until all four edges are worn out and can be replaced at once.
4. Align the new (or reversed) blades with the tabs on the squeegee body and push into place.
5. Reposition the two blade retainers on the squeegee body and fasten the clip.

BRUSH REPLACEMENT

1. Lay the brush on the floor and position the scrubber over it. (See Figure 21)
2. Activate the scrubber by pulling the drive levers to spin on the brush. The brush will spin smoothly when properly engaged with the scrubber. (See Figure 22)



Figure 21



Figure 22

BATTERY CHARGER VISUAL SIGNALS

 **NOTE:** Refer to Battery Charger manual for full instructions.

 **NOTE:** The batteries in this unit are rated for 400 cycles. A cycle is defined by discharging and then recharging one time.

OPERATING SIGNALS

Red LED Flashing (twice)

Battery charger is set to charge.

Red LED On

First phase of charge in progress.

Yellow LED On

Second phase of charge in progress.

Green LED On

Charge complete.

TROUBLESHOOTING

Yellow LED Flashing

Unsuitable battery OR battery not connected
OR output short circuit.

Red LED Flashing


Battery has reached its maximum charging time limit.
NOTE: This is normal. New batteries require a break-in period of approximately 10 charging cycles. Unplug unit and use as normal. Charge after use.

ULINE

1-800-295-5510

uline.com

FUNCIONAMIENTO

 **NOTA:** Esta guía solo sirve como referencia rápida y no sustituye al manual de instrucciones. Antes de utilizar esta máquina, lea por completo este manual de instrucciones.


 **NOTA:** La batería debe estar completamente cargada antes del primer uso.

LLENAR EL TANQUE

1. Añada agua y/o detergente al tanque. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



 **NOTA:** Use un detergente de baja espuma con un PH entre 7-11 (Uline modelo #S-18933). Siga bien las instrucciones de dilución del detergente.

2. Abra el flujo del tanque de detergente empujando la llave hacia arriba a la posición horizontal. Déjelo abierto. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2

**EMPIECE A TRABAJAR**

1. Baje el jalador empujando el asa hacia abajo. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3



2. Encienda la unidad y presione el botón del cepillo. Todas las luces encenderán y la unidad estará completamente funcional. (Vea Diagramas 4 y 5)



Diagrama 4




Diagrama 5

3. Jale las palancas de manejo para comenzar a trabajar.
4. Después de usarla, vacíe el tanque de recuperación utilizando la manguera de desagüe. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



5. Al terminar, cargue la batería.

 **NOTA:** Se debe cargar la batería después de cada uso. Para una duración óptima de la batería, déjela enchufada cuando no esté en uso.

AL TERMINAR LA LIMPIEZA

1. Apague la máquina presionando el botón "On/Off" al menos por cuatro segundos.
2. Vacíe el tanque de recuperación (vea Mantenimiento).
3. Eleve el jalador y limpie la hoja con un paño suave.
4. Cierre la llave del tanque de detergente.
5. Haga girar el cepillo (vea Mantenimiento). Enjuague.
6. Cargue la batería (vea Mantenimiento).

MANTENIMIENTO DIARIO

1. Utilice la manguera de desagüe anexa para vaciar el agua sucia del tanque de recuperación. (Vea Diagrama 7)

Diagrama 7



2. Verifique que el flotador del tanque de agua sucia no presente daños, esté limpio y se mueva libremente en el soporte. (Vea Diagramas 8 y 9)



Diagrama 8



Diagrama 9

3. Limpie el tanque de recuperación enjuagándolo con agua. Llene el tanque con una manguera y vacíe con la manguera del desagüe o levante el tanque para enjuagar. (Vea Diagramas 10 y 11)



Diagrama 10



Diagrama 11

4. Eleve el jalador y límpielo con un paño suave. Verifique que el jalador esté limpio y las hojas no estén dañadas. (Vea Diagrama 12)

Diagrama 12



5. Incline la fregadora hacia atrás. Puede que aún descansa sobre la rueda de soporte, pero que esté ligeramente levantada. Active la fregadora tirando de las palancas de manejo para hacer girar el cepillo. Enjuague el cepillo. (Vea Diagramas 13 y 14)



Diagrama 13



Diagrama 14

6. Verifique la carga de la batería. (Vea Diagrama 15)

Diagrama 15



7. Para recargar las baterías, conecte el cargador de baterías con el cable eléctrico incluido con la máquina. La carga estará completa cuando la luz LED esté en verde. (Vea Diagramas 16 y 17)



Diagrama 16



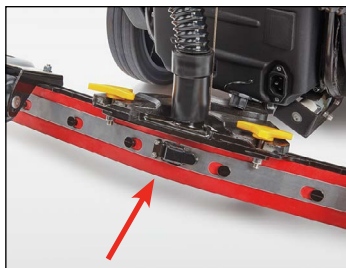
Diagrama 17

CONTINUACIÓN DE MANTENIMIENTO

REEMPLAZAR LA HOJA DEL JALADOR

1. Retire la hoja del jalador soltando el clip de en medio. (Vea Diagrama 18)

Diagrama 18



2. Retire los dos retenedores de la hoja presionándolos hacia afuera del jalador y después extrayéndolos. Retire la hoja de caucho tirando hacia afuera de las pestañas del cuerpo del jalador. (Vea Diagramas 19 y 20)

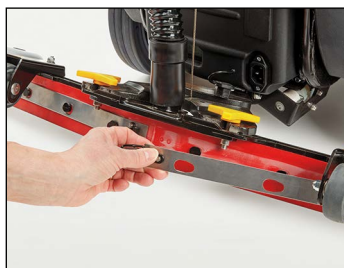


Diagrama 19



Diagrama 20

3. Utilice la misma hoja de nuevo invirtiendo el borde de contacto con el piso. Las hojas se deben utilizar hasta que los cuatro bordes estén desgastados y puedan ser reemplazados.
4. Alinee las hojas nuevas (o invertidas) con las pestañas del cuerpo del jalador y presiónelas en su lugar.
5. Coloque de nuevo los dos retenedores en el cuerpo del jalador y apriete el clip.

REEMPLAZAR EL CEPILLO

1. Coloque el cepillo en el suelo y mueva la fregadora sobre él. (Vea Diagrama 21)
2. Active la fregadora tirando de las palancas de manejo para hacer girar el cepillo. El cepillo girará sin problemas una vez que esté correctamente ensamblado. (Vea Diagrama 22)



Diagrama 21



Diagrama 22

SEÑALES VISUALES DEL CARGADOR DE BATERÍA

 **NOTA:** Vaya al manual de Carga de la Batería para las instrucciones completas.

 **NOTA:** Las baterías en esta unidad están evaluadas para 400 ciclos. Cada vez que la batería se descarga y se recarga se considera un ciclo.

SEÑALES DE FUNCIONAMIENTO

LED Rojo Parpadeando (dos veces)

Cargador de batería está configurado para cargar.

LED Rojo Encendido

La primera fase de carga está en proceso.

LED Amarillo Encendido

La segunda fase de carga está en proceso.

LED Verde Encendido

Carga completa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LED Amarillo Parpadeando

Batería inadecuada o desconectada o corto circuito de salida.

LED Rojo Parpadeando


La batería alcanzó el límite de tiempo máximo de carga. **NOTA:** Esto es normal. Las baterías nuevas requieren un período de adaptación de aproximadamente 10 ciclos de carga. Desconecte la unidad y úsela como siempre. Cargue después de usar.

ULINE

800-295-5510

uline.mx

FONCTIONNEMENT

 **REMARQUE :** Ce guide est uniquement pour une référence rapide et ne peut remplacer le manuel d'instructions. Avant d'utiliser cette machine, lisez dans son intégralité le manuel d'instructions inclus dans l'emballage.


 **REMARQUE :** La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR

1. Ajoutez de l'eau et/ou du détergent dans le réservoir. (Voir Figure 1)

Figure 1



 **REMARQUE :** Utilisez un détergent peu moussant dont le pH est compris entre 7 et 11 (n° de modèle Uline S-18933). Veillez à suivre les instructions du détergent pour une dilution adéquate.

2. Ouvrez le débit du réservoir de détergent en poussant le levier vers le haut en position horizontale. Laissez-le ouvert. (Voir Figure 2)

Figure 2



POUR COMMENCER LE LAVAGE

1. Abaissez la raclette en poussant la poignée vers le bas. (Voir Figure 3)

Figure 3



2. Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton de la brosse. Tous les voyants s'allument et l'appareil est pleinement opérationnel. (Voir Figures 4 et 5)



Figure 4




Figure 5

3. Tirez sur les leviers de conduite pour commencer le lavage.
4. Après utilisation, videz le réservoir de récupération à l'aide du tuyau de vidange attaché. (Voir Figure 6)

Figure 6



5. Une fois terminé, rechargez la batterie.

 **REMARQUE :** La batterie doit être rechargée après chaque utilisation. Pour une durée de vie optimale de la batterie, laissez l'appareil branché lorsqu'il n'est pas utilisé.

APRÈS LE LAVAGE

1. Éteignez la machine en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant au moins quatre secondes.
2. Videz le réservoir de récupération (voir la section Entretien).
3. Soulevez la raclette et nettoyez la lamelle avec un chiffon doux.
4. Fermez le robinet du détergent.
5. Faites tourner la brosse pour la retirer (voir la section Entretien). Rincez.
6. Chargez la batterie (voir la section Entretien).

ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Utilisez le tuyau de vidange attaché pour vider l'eau sale du réservoir de récupération. (Voir Figure 7)

Figure 7



2. Retirez le couvercle et vérifiez que le flotteur du réservoir d'eau sale est sans dommages, propre et libre de se déplacer sur sa cheville. (Voir Figures 8 et 9)



Figure 8

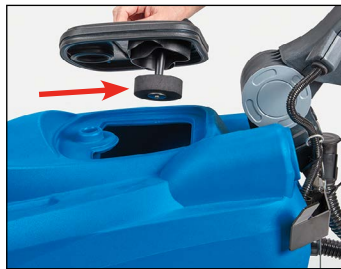


Figure 9

3. Rincez le réservoir de récupération à l'eau pour le nettoyer. Remplissez le réservoir à l'aide d'un tuyau et videz-le avec le tuyau de vidange, ou enlevez le réservoir pour rincer. (Voir Figures 10 et 11)



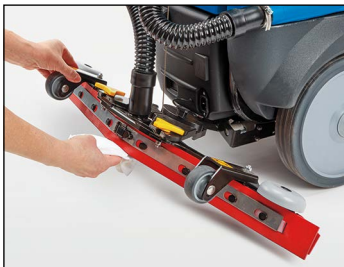
Figure 10



Figure 11

4. Soulevez la raclette et nettoyez-la avec un chiffon doux. Vérifiez que la raclette est propre et que les lamelles n'ont subi aucun dommage. (Voir Figure 12)

Figure 12



5. Inclinez l'autolaveuse vers l'arrière. Elle peut être légèrement soulevée tout en reposant sur la roulette de support. Activez l'autolaveuse en tirant sur les leviers de conduite pour faire tourner la brosse et l'enlever. Rincez la brosse. (Voir Figures 13 et 14)



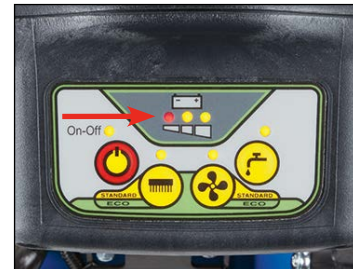
Figure 13



Figure 14

6. Vérifiez le niveau de chargement de la batterie. (Voir Figure 15)

Figure 15



7. Branchez le chargeur de la batterie au moyen du cordon électrique fourni avec la machine pour le rechargement de la batterie. La charge est terminée lorsque le voyant DEL vert est allumé. (Voir Figures 16 et 17)



Figure 16



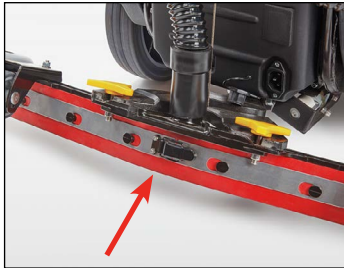
Figure 17

ENTRETIEN (SUITE)

REPLACEMENT DE LA LAMELLE SUR LA RACLETTE

1. Retirez la lamelle de la raclette en relâchant l'attache du milieu. (Voir Figure 18)

Figure 18



2. Retirez les dispositifs de retenue de la lamelle en les faisant glisser vers l'extérieur de la raclette pour les sortir. Retirez la lamelle en la tirant des languettes sur le corps de la raclette. (Voir Figures 19 et 20)



Figure 19



Figure 20

3. Réutilisez la même lamelle en inversant le bord en contact avec le plancher. Les lamelles doivent être réutilisées jusqu'à ce que les quatre bords soient usés et puissent être remplacés en même temps.
4. Alignez les nouvelles lamelles (ou les lamelles inversées) avec les languettes sur le corps de la raclette et poussez-les en position.
5. Repositionnez les dispositifs de retenue de la lamelle sur le corps de la raclette et fixez l'attache.

REPLACEMENT DE LA BROSSE

1. Placez la brosse sur le plancher et positionnez l'autolaveuse par-dessus. (Voir Figure 21)
2. Activez l'appareil en tirant sur les leviers de conduite pour faire tourner la brosse en position. La brosse tourne avec facilité lorsqu'elle est correctement enclenchée dans l'appareil. (Voir Figure 22)



Figure 21



Figure 22

SIGNAUX VISUELS DU CHARGEUR DE BATTERIE

 **REMARQUE** : Consultez le manuel du chargeur de batterie pour les instructions complètes.

 **REMARQUE** : Les batteries de cet appareil sont conçues pour effectuer 400 cycles de charge. Un cycle est défini par une batterie qui a été déchargée et rechargée une fois.

SIGNAUX DE FONCTIONNEMENT

Voyant rouge clignotant (deux fois)

Le chargeur de batterie est réglé pour se charger.

Voyant rouge allumé

Première phase de charge en cours.

Voyant jaune allumé

Seconde phase de charge en cours.

Voyant vert allumé

Charge terminée.

DÉPANNAGE

Voyant jaune clignotant

Batterie inadaptée OU batterie non connectée
OU court-circuit de sortie.

Voyant rouge clignotant

La batterie a atteint sa limite de temps de charge maximale. **REMARQUE** : Cela est normal. Une période de rodage de 10 cycles de chargement environ est nécessaire pour les nouvelles batteries. Débranchez l'appareil et utilisez-le normalement. Chargez l'appareil après utilisation.

ULINE

1-800-295-5510

uline.ca